



български език [BG] · Čeština [CS] · Dansk [DA] · Deutsch [DE] · ελληνικά [EL]
 English [EN] · Español [ES] · Eesti [ET] · Suomi [FI] · Français [FR]
 Hrvatski jezik [HR] · Magyar [HU] · Italiano [IT] · 日本語 [JA]
 Lietuvių kalba [LT] · Nederlands [NL] · Polski [PL] · Português [PT]
 Română [RO] · Русский [RU] · Slovenčina [SK] · Slovenščina [SL] ·
 Svenska [SV] · Türkçe [TR] · 中文 [ZH]

→ www.samsongroup.com



i/p-Stellungsregler

TROVIS 3730-1

Die vorliegende Kurzanleitung ersetzt **nicht** die dem Gerät beiliegende Einbau- und Bedienungsanleitung. Die in der Einbau- und Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheits- und Warnhinweise sind zu beachten.

1 Montage

Direktanbau an SAMSON-Antrieb Typ 3277

Hub [mm]	Antrieb [cm ²]	Hebel	Stiftposition
15	120, 175, 240, 350	M	35
30	355, 700, 750	M	50

→ Zur Montage des Stellungsreglers den Hebel anheben, damit der Abtaststift auf dem Mitnehmer der Antriebsstange zum Liegen kommt. Auf freie Hebelbeweglichkeit achten.

NAMUR-Anbau

Hub [mm]	Antrieb [cm ²]	Hebel	Stiftposition
7,5 und 15	120, 175, 240, 350, 700, 750	M	35
30	355, 700, 750	M	50
30	1000, 1400, 2800	L	70
60	1000, 1400, 2800	L	100
120	1400, 2800	XL	200
250	1400	XXL	300

- Hubbereich des Stellventils (Stellung ZU bis zum gegenüberliegenden Anschlag) durch volles Be- und Entlüften ermitteln.
- Entsprechenden Hebel mit Abtaststift auf der Welle des Stellungsreglers verschrauben.
- NAMUR-Winkel so am Ventiljoch festschrauben, dass er bei ca. 50 % Hubstellung mittig zum Schlitz der Mitnehmerplatte steht.
- Stellungsregler am NAMUR-Winkel befestigen. Der Abtaststift muss im Schlitz der Mitnehmerplatte liegen. Auf freie Hebelbeweglichkeit achten.

Anbau an Schwenkantriebe

Hebel	Stiftposition
M	90°

- Ventil in ZU-Stellung bringen.
- Mitnehmer auf die geschlitzte Antriebswelle aufstecken und zusammen mit Kupplungsrad verschrauben. Untere und obere Befestigungswinkel am Antrieb montieren.
- Stellungsregler am Winkel festschrauben. Darauf achten, dass
 - der Hebel mit seinem Abtaststift unter Berücksichtigung der Öffnungsrichtung in den Schlitz des Kupplungsrades eingreift.
 - der Hebel in der mittleren Hubstellung parallel zur Längsseite des Stellungsreglergehäuses steht.

2 Inbetriebnahme vorbereiten

1. Pneumatische Hilfsenergie (1,4 bis 7 bar) aufschalten.
2. Eingangssignal (4 bis 20 mA) anschließen.

TROVIS 3730-1 Electropneumatic Positioner

This quick guide does **not** replace the mounting and operating instructions supplied with the positioner. Observe the safety instructions as well as the warning and caution notes specified in the mounting and operating instructions.

1 Mounting

Direct attachment to SAMSON Type 3277 Actuator

Travel [mm]	Actuator [cm ²]	Lever	Pin position
15	120, 175, 240, 350	M	35
30	355, 700, 750	M	50

→ To mount the positioner, lift the lever so that the follower pin rests on the follower clamp of the actuator stem. Make sure the lever can move freely.

NAMUR attachment

Travel [mm]	Actuator [cm ²]	Travel	Pin position
7.5 and 15	120, 175, 240, 350, 700, 750	M	35
30	355, 700, 750	M	50
30	1000, 1400, 2800	L	70
60	1000, 1400, 2800	L	100
120	1400, 2800	XL	200
250	1400	XXL	300

- Determine the travel range of the control valve (closed position to as far it will go in the other direction) by applying the max. supply air to the actuator and then venting the actuator completely.
- Fasten the lever with follower pin onto the shaft of the positioner.
- Fasten the NAMUR bracket onto the valve yoke so that it is aligned centrally to the slot of the follower plate when the travel position is at approx. 50 %.
- Fasten the positioner to the NAMUR bracket, making sure that the follower pin is in the slot of the follower plate. Make sure the lever can move freely.

Attachment to rotary actuators


Lever	Pin position
M	90°





- Place the valve to the closed position.
- Place the follower plate on the slotted actuator shaft and fasten it to the coupling wheel. Mount the top and bottom brackets to the actuator.
- Fasten the positioner on the bracket. Make sure that:
 - The lever with its follower pin engages into the slot of the coupling wheel, while taking into account the opening direction.
 - The lever in the mid valve position is parallel to the long side of the positioner housing.

2 Preparation for start-up





1. Apply supply air (1.4 to 7 bar).
2. Connect input signal (4 to 20 mA).

3 Operation

Turn (⌚) the rotary pushbutton  to select parameter codes and values. Press (←) to confirm setting. To change parameters, enable configuration first:

1.  ⌚ until Code P2 appears.
2.  ← to confirm. P2 blinks.
3.  ⌚ until OPEN appears.
4.  ← to deactivate the locking.

4 Determining the fail-safe position

1.  ⌚ until Code P3 appears.
2.  ← to confirm. P3 blinks.
3.  ⌚ and select ATO or ATC.
4.  ← to confirm the fail-safe position.

5 Initialization








WARNING! Risk of crushing! During initialization, the valve moves through its entire travel range/angle of rotation.

Note: Before initialization, mount the positioner, apply the supply air and connect the input signal.

For normal operation, simply start initialization (Code P22) after checking the fail-safe position (Code P3). The positioner only works with its default settings.


Note: Reset positioner to its default settings (Code P25) before changing its mounting position.





6 Codes/icons and their meaning

Code	Meaning	Code	Meaning
P0	Status reading	P20	Position transmitter test
P1	Reading direction	P21	Reading of set point w
P2	Enable configuration	P22	Start initialization
P3	Fail-safe position	P23	Start zero calibration
P4	Pin position	P24	Manual mode
P5	Nominal range	P25	Reset
P6	Characteristic	P26	Restart
P7	Set point	P27	Firmware version
P8	Direction of action	E0 to E15	Errors (see EB)
P9	Gain K_p		
P10	Control response		
P11	Pressure limitation		Icon Meaning
P12	Set point cutoff decrease (end position w <)		Closed-loop operation
P13	Set point cutoff increase (end position w >)		Manual mode
P14	Switching mode of software limit switch		Fail-safe position
P15	Switching threshold of software limit switch 1		Configuration changed
P16	Switching threshold of software limit switch 2		Operation locked
P17	Software limit switch test		Fault indication icon
P18	Position transmitter		
P19	Fault indication function		





Refer to associated mounting and operating instructions for details:
▶ EB 8484-1 for TROVIS 3730-1

3 Bedienung

Durch Drehen (⌚) des Dreh-/Druckknopfes  werden Parametercodes und Werte ausgewählt. Drücken (←) des Knopfes bestätigt die Auswahl. Um Parameter zu ändern, vorher die Konfigurationsfreigabe aktivieren:

1.  ⌚, bis Code P2 erscheint.
2.  ←, und bestätigen, P2 blinkt.
3.  ⌚, bis OPEN angezeigt wird.
4.  ←, um die Verriegelung aufzuheben.

4 Sicherheitsstellung festlegen

1.  ⌚, bis Code P3 erscheint.
2.  ←, und bestätigen, P3 blinkt.
3.  ⌚, um ATO (schließend) oder ATC (öffnend) einzustellen.
4.  ←, um die Sicherheitsstellung zu bestätigen.

5 Initialisierung




WARNING! Quetschgefahr! Während der Initialisierung durchfährt das Ventil den gesamten Hub-/Winkelbereich.

Info: Vor der Initialisierung den Stellungsregler montieren, pneumatische Hilfsenergie aufschalten und Eingangssignal anschließen.

Für den Normalbetrieb ist es nach Überprüfung der Sicherheitsstellung (Code P3) ausreichend, den Initialisierungslauf mit Code P22 zu starten. Der Stellungsregler arbeitet dabei mit seinen Standardwerten.

Info: Nach Änderung der Einbausituation, am Stellungsregler vor der Initialisierung einen Reset durchführen (Code P25).

6 Codes/Symbole und ihre Bedeutung

Code	Bedeutung	Code	Bedeutung
P0	Betriebsanzeige	P19	Störmeldefunktion
P1	Leserichtung	P20	Stellungsmelder Test
P2	Konfigurationsfreigabe	P21	Anzeige Sollwert w
P3	Sicherheitsstellung	P22	Initialisierung starten
P4	Stiftposition	P23	Nullpunktgleichg. starten
P5	Nennbereich	P24	Handbetrieb
P6	Kennlinie	P25	Reset
P7	Sollwert	P26	Neustart
P8	Bewegungsrichtung	P27	Firmwareversion
P9	Verstärkung K_p	E0 bis E15	Fehler (vgl. EB)
P10	Regelverhalten		
P11	Druckbegrenzung		
P12	Untere Dichtschließfunktion (Endlage w <)		Symbol Bedeutung
P13	Obere Dichtschließfunktion (Endlage w >)		Regelbetrieb
P14	Software-Grenzkontakt Schaltmodus		Handbetrieb
P15	Grenzkontakt 1 Schaltschwelle		Sicherheitsstellung
P16	Grenzkontakt 2 Schaltschwelle		Konfiguration geändert
P17	Software-Grenzkontakt Test		Bedienung gesperrt
P18	Stellungsmelder		Störmeldesymbol

Einzelheiten vgl. zugehörige Einbau- und Bedienungsanleitung:
▶ EB 8484-1 für TROVIS 3730-1